

369730-2026 - Gara

Svezia – Servizi di conversione e sistemazione di veicoli – HVAC och sandsystem till spårvagn
OJ S 102/2026 29/05/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Västtrafik AB

E-mail: paula.hagg@vasttrafik.se

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: HVAC och sandsystem till spårvagn

Descrizione: HVAC till spårvagn

Identificativo della procedura: ce15c0af-4485-465b-ade2-09ac381d14b2

Identificativo interno: 1-1145-25

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50117000 Servizi di conversione e sistemazione di veicoli

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42512000 Impianti di condizionamento dell'aria, 45331000

Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione, 50117300

Servizi di sistemazione di veicoli

2.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000 000,00 SEK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 1

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 1

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Generell del

Descrizione: Upphandlingsföreskrifter Öppet förfarande

Identificativo interno: 1832573-0

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50117000 Servizi di conversione e sistemazione di veicoli

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45331000 Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione, 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 14/07/2026

Data di fine durata: 30/09/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000 000,00 SEK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Se upphandlingsdokument

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: Se upphandlingsdokument

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: Altro

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 17/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=86875>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=86875&GoTo=Tender>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: svedese

Catalogo elettronico: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/06/2026 21:59:59 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 134 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 30/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Luogo: Göteborg

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Enligt upphandlingsdokumentet

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Enligt upphandlingsdokumentet

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Förvaltningsrätten i Jönköping

Informazioni sui termini per il riesame: Enligt upphandlingsdokumentet

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Västtrafik AB

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Åberopande av annans kapacitet

Descrizione: För Anbudsgivare som åberopar annans kapacitet (se avsnitt 3.1.4)

Identificativo interno: 1832574-1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50117000 Servizi di conversione e sistemazione di veicoli

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45331000 Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione, 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione, 50117300 Servizi di sistemazione di veicoli

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 14/07/2026

Data di fine durata: 30/09/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000 000,00 SEK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 17/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=86875>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=86875&GoTo=Tender>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: svedese

Catalogo elettronico: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/06/2026 21:59:59 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 134 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 30/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Luogo: Göteborg

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Enligt upphandlingsdokumentet

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Enligt upphandlingsdokumentet

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Förvaltningsrätten i Jönköping

Informazioni sui termini per il riesame: Enligt upphandlingsdokument

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito:

Förvaltningsrätten i Jönköping

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: Västtrafik AB

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Alternativ 2 - inlämnande av bevis i Anbudet

Descrizione: Välj alternativ 2 om du inkommer med bevis direkt i anbudet. OBS Välj antingen alternativ 1 eller alternativ 2!

Identificativo interno: 1832575-2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50117000 Servizi di conversione e sistemazione di veicoli

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45331000 Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione, 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione, 50117300 Servizi di sistemazione di veicoli

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 14/07/2026

Data di fine durata: 30/09/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000 000,00 SEK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 17/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=86875>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=86875&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticeId=86875&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=86875&GoTo=Tender)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: svedese

Catalogo elettronico: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/06/2026 21:59:59 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 134 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 30/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Luogo: Göteborg

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Enligt upphandlingsdokumentet

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Enligt upphandlingsdokumentet

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Förvaltningsrätten i Jönköping

Informazioni sui termini per il riesame: Enligt upphandlingsdokument

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito:

Förvaltningsrätten i Jönköping

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Västtrafik AB

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Förvaltningsrätten i Jönköping

5.1. Lotto: LOT-0004

Titolo: Alternativ 1 - lämna in egenförsäkrar

Descrizione: Välj alternativ 1 om du inkommer med egenförsäkrar, ESPD. OBS Välj antingen alternativ 1 eller alternativ 2!

Identificativo interno: 1832576-3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50117000 Servizi di conversione e sistemazione di veicoli

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45331000 Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione, 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione, 50117300 Servizi di sistemazione di veicoli

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 14/07/2026

Data di fine durata: 30/09/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000 000,00 SEK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 17/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=86875>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=86875&GoTo=Tender>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: svedese

Catalogo elettronico: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/06/2026 21:59:59 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 134 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 30/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Luogo: Göteborg

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Enligt upphandlingsdokumentet

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Enligt upphandlingsdokumentet

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Förvaltningsrätten i Jönköping

Informazioni sui termini per il riesame: Enligt upphandlingsdokumentet

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito:

Förvaltningsrätten i Jönköping

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: Västtrafik AB

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Västtrafik AB

Numero di registrazione: 5565585873

Servizio: Upphandlingsenheten

Indirizzo postale: Box 123

Località: SKÖVDE

Codice postale: 54123

Suddivisione del paese (NUTS): Västra Götalands län (SE232)

Paese: Svezia

Referente: Paula Hägg

E-mail: paula.hagg@vasttrafik.se

Telefono: 010-43 45 200

Indirizzo internet: <https://www.vasttrafik.se>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Förvaltningsrätten i Jönköping

Numero di registrazione: 202100-2742

Indirizzo postale: Box 2201

Località: Jönköping

Codice postale: 550 02

Suddivisione del paese (NUTS): Jönköpings län (SE211)

Paese: Svezia

E-mail: forvaltningsrattenijonkoping@dom.se

Telefono: 036-15 66 00

Indirizzo internet: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-jonkoping/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

3cbfe76a-867c-4352-89c3-7d7747af452d-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0002

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0003

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0004

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 345dc1df-4d72-4681-81d0-efcc1eaa750c - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 28/05/2026 12:33:36 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 28/05/2026 12:33:37 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: svedese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 369730-2026

Numero dell'edizione della GU S: 102/2026

Data di pubblicazione: 29/05/2026